

OPERATING INSTRUCTIONS

LIFTINGKEYS

Type: Plate lifting keys



EN | NL

MITARI[®]

INHOUD

ENGLISH 3

NEDERLANDS 5

EC DECLARATION 7



WORKING METHOD

1. Place the lifting keys through the lifting holes of the load.
2. Turn the lifting keys a quarter turn.
3. Ensure that the lifting keys cannot rotate during lifting. Secure the lifting keys using a rod through the eyes of the hooks or using an lifting beam. See figure 1.
4. Attach connectors and lifting device to the lifting key.
5. Following these instructions and assuming that used equipment is in good condition, you can now safely use the lifting key.

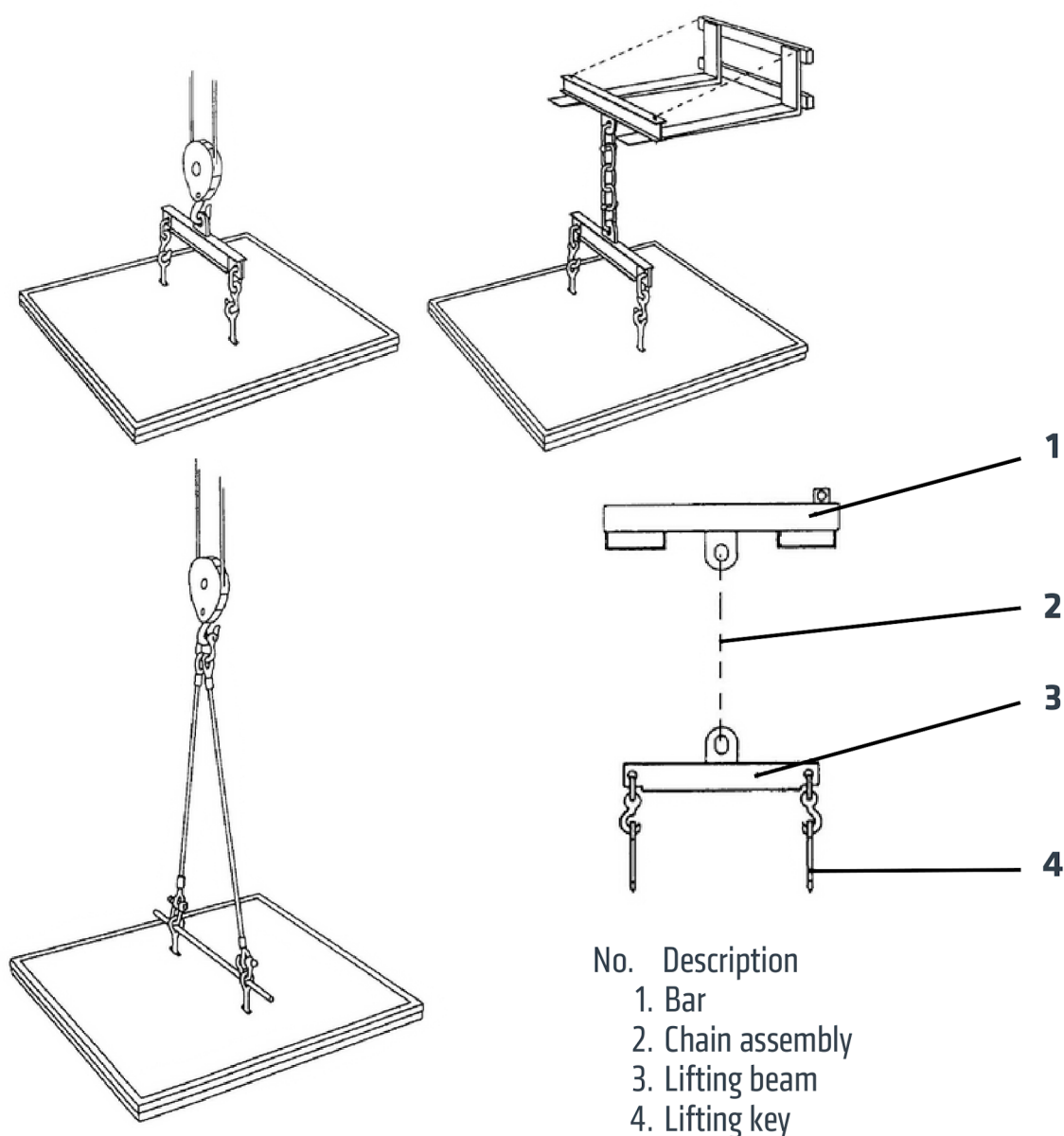
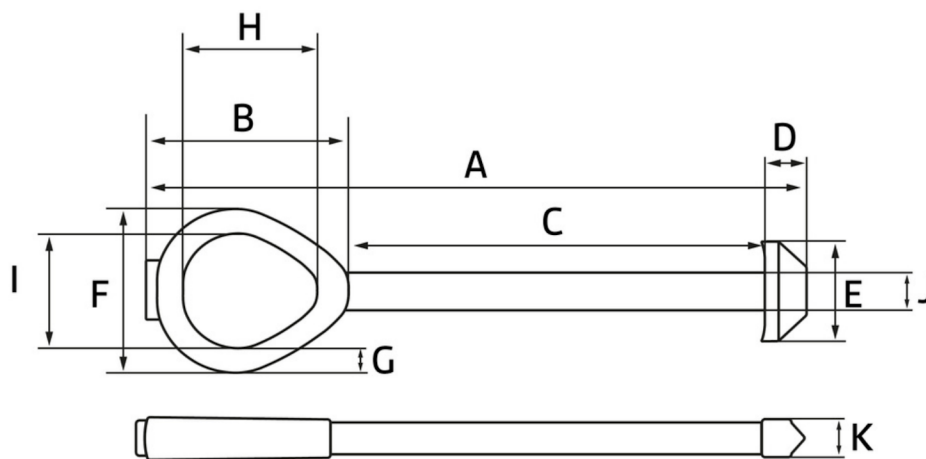


Figure 1. Lifting methods

OPERATING INSTRUCTIONS

1. When using with the lifting key, the maximum permitted working load of 1600 kg per lifting key should be taken into account, based on the instructions for use.
2. If using the lifting key in combination with connecting equipment and/or lifting devices, make sure they are compatible. See figure 1.
3. Only use lifting keys with readable inscription.
4. Lifting keys should not be overloaded and one should only use the lifting keys as indicated in Figure 1.
5. Avoid shock or impact loads.
6. Lifting keys should be checked for rough damage before use. Take lifting keys that are badly damaged out of service. If in doubt, do not use and have them inspected by an expert.
7. Only use the lifting keys for lifting purposes.
8. Only use spanners when lifting concrete slabs, level crossings and channels with lifting tubes.
9. No persons should ever be under the load.
10. When lifting, ensure that the load is evenly distributed.
11. Do not allow the floor slab to slope while lifting.
12. Always use CE approved lifting gear.
13. When lifting, use a lifting key for all lifting holes.

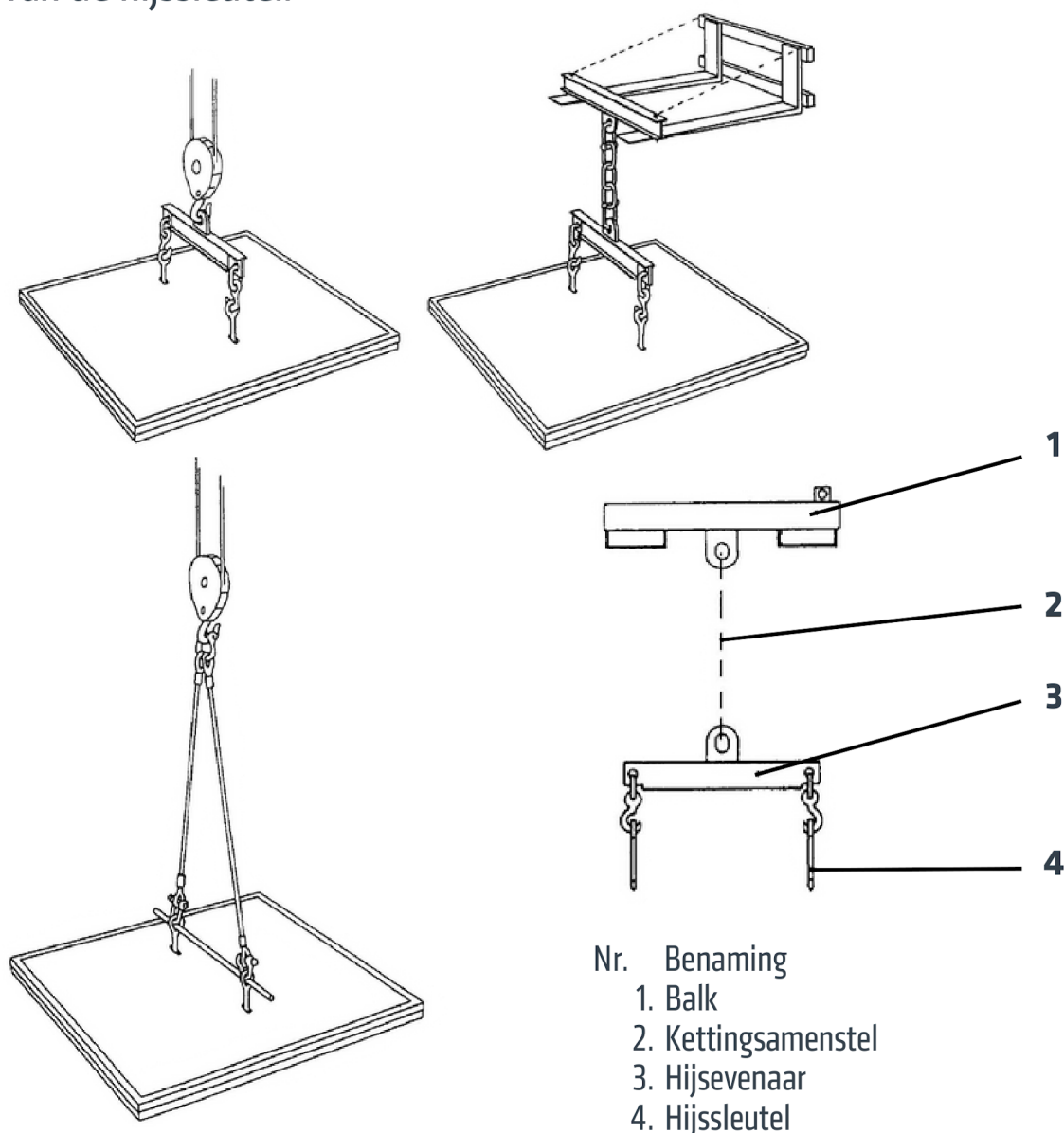


WLL kg	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	J mm	K mm	Weight kg
1.600	319	96.1	197	24.9	49.6	81.7	16.3	62.4	49.4	24.5	18	2.30

Figure 2. Lifting key

WERKWIJZE

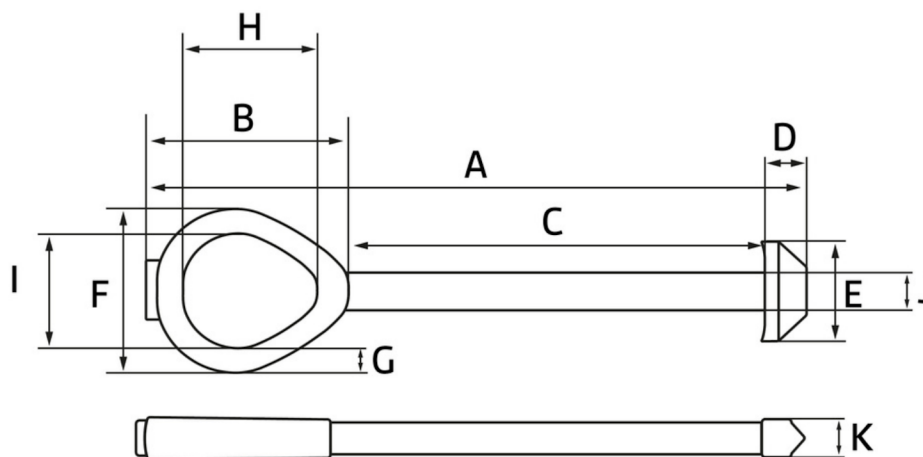
1. Plaats de hijsseutels door de hijsbuizen van de last.
2. Draai de hijsseutels een kwartslag.
3. Zorg dat de hijsseutels niet kunnen draaien tijdens het tillen. Borg de hijsseutels met behulp van een stang door de ogen van de haken of met behulp van een evenaar. Zie figuur 1.
4. Bevestig aansluitmiddelen en hijsinrichting aan de hijsseutel.
5. Met inachtneming van deze instructies en er vanuit gaande dat gebruikte middelen in goede conditie zijn, kan men nu op een veilige manier gebruik maken van de hijsseutel.



Figuur 1. Hijsmethoden

GEBRUIKSINSTRUCTIES

1. Bij het gebruiken met de hijsseutel dient rekening gehouden te worden met de maximale toelaatbare werklust van 1600 kg per de hijsseutel, uitgaande van de gebruiksinstructies.
2. Indien men de hijsseutel gebruikt in combinatie met aansluitmiddelen en/of hijsinrichtingen moet men er zeker van zijn dat deze op elkaar afgestemd zijn. Zie figuur 1.
3. Gebruik alleen hijsseutels waarvan het opschrift leesbaar is.
4. De Hijsseutels mogen niet overbelast worden en men dient de hijsseutels alleen te gebruiken zoals aangegeven in figuur 1.
5. Vermijd schok- of stootbelasting.
6. De hijsseutels moeten voor gebruik gecontroleerd worden op grove beschadigingen. Neem hijsseutels die grof beschadigd zijn uit bedrijf. Bij twijfel niet gebruiken en door deskundige laten keuren.
7. Gebruik de hijsseutels alleen om ermee te hijsen.
8. Gebruik de hijsseutels alleen bij het hijsen van Beton platen, overwegplaten en goten met hijsbuizen.
9. Personen mogen zich nooit onder de last bevinden.
10. Bij het hijsen moet men erop letten dat de belasting gelijkmatig verdeeld is.
11. De vloerplaat niet laten hellen tijdens het omhoog tillen.
12. Gebruik altijd CE-gekeurd hijsgereedschap.
13. Gebruik bij het hijsen voor alle hijsgaten een hijsseutel.



WLL kg	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm	H mm	I mm	J mm	K mm	Weight kg
1.600	319	96.1	197	24.9	49.6	81.7	16.3	62.4	49.4	24.5	18	2.30

Figuur 2. Hijsseutel

GB | EC DECLARATION OF CONFORMITY 2006/42/EC (APPENDIX II A)

We hereby declare, that the design, construction and commercialised execution of the below mentioned machine complies with the essential health and safety requirements of the E C machinery directive. The validity of this declaration will cease in case of any modification or supplement not being agreed with us previously. Furthermore, validity of this declaration will cease in case that the machine will not be operated correctly and in accordance to the operating instructions and/or not be inspected regularly.

PRODUCT: LIFTING KEYS**TYPE: PLATE LIFTING KEYS****CAPACITY: 1600 KG****Relevant EC Directives:****Transposed standards in particular:****Quality assurance:**

EC-machinery directive 2006/42/EC

NEN-EN 1677-1,-2,-3 and -5

ISO 9001:2015

NL | EG CONFORMITEITSVERKLARING 2006/42/EG (APPENDIX II A)

Hiermede verklaren wij, dat het ontwerp, constructie en uitvoering van de hieronder vermelde machine voldoen aan de toepasselijke veiligheids- en gezondheidseisen van de EG-Machinerichtlijn. De geldigheid van deze verklaring eindigt indien er een verandering of toevoeging heeft plaatsgevonden welke niet met ons is afgestemd. Verder, geldigheid van deze verklaring eindigt in geval van niet juist of incorrect gebruik van de machine en het niet uitvoeren van de vereiste controles.

PRODUCT: HIJSSLEUTELS**TYPE: BETONPLAAT HIJSSLEUTELS****WERKLAST: 1600 KG****Relevante EG-richtlijnen:****Toegepaste Norm(en):****Kwaliteitsgarantie:**

EG-machine richtlijn 2006/42/EG

NEN-EN 1677-1,-2,-3 en -5

ISO 9001:2015

Date | Datum
Signature | Handtekening

01-01-2023



Identification of signee
Functie ondergetekende

COO | Chief Operating Officer

MITARI[®]

www.mitari.nl
info@mitari.nl



ISO
9001



vca^v